

## **CURRICULUM VITAE (janvier 2006)**

### **1. Etat civil**

#### **Géraldine BERTRAND**

Née le 16 octobre 1969, nationalité française  
Adresse permanente : Hittorfstr. 5, 48 149 MÜNSTER, Allemagne  
Téléphone : 00 49 251 / 84 93 690  
Courrier électronique : geraldinebertrand@web.de

### **2. Cours universitaire**

**Doctorat de l'IEP de Paris en science politique, spécialisation Europe post-communiste** (décembre 2005)

Sujet de thèse : « La transformation du gouvernement local en Russie. Le cas de Leningrad / St-Pétersbourg, ville sujet de la Fédération, 1989-2000 ».  
Directeur de recherche : Professeur Dominique COLAS.  
Mention Très honorable.

#### Dans le cadre du doctorat :

1998-2000 : Faculté de Science Politique de l'Université de Tübingen, Allemagne (Erasmus)  
Juillet 2000 : Université d'été, faculté de science politique de Tübingen : « la culture politique dans les pays d'Europe de l'Est ».  
1993-94 : Université de St-Pétersbourg, Russie (un an, bourse du ministère des Affaires étrangères).

#### **DEA de Géopolitique**

Université de Paris VIII. Septembre 1993. Mention Très bien.  
Sujet : « Les représentations des Russes quant au destin de la Russie » (Analyse des notions de nationalité et de citoyenneté dans la nouvelle Fédération de Russie »).  
Directeur de recherche : Professeur Yves LACOSTE.

#### **Diplôme de l'Institut d'Etudes Politiques d'Aix-en-Provence**

Section : Politique et sociale. Option : Science Politique. Session : Octobre 1991.

Séjour à la faculté de science politique de *Carthage College*, Kenosha, Wisconsin, USA.  
Novembre 1991 - janvier 1992.

**Deug de Russe** : Université de Provence. Septembre 1992. Mention Bien.

**Lettres supérieures « S »** : Lycée Guist'hau à Nantes. Année 1988/89.

**Baccalauréat série B** : Académie de Nantes. Juin 1987. Mention Assez Bien.

### **3. Expériences professionnelles**

#### **\* Enseignements à l'Université**

**2001-2006 Enseignante invitée à la faculté de science politique de la Westfälische Wilhelms-Universität de Münster (Allemagne) dans le cadre du double diplôme de l'Institut de science politique de Münster et de l'Institut d'études politiques de Lille.**

- Séminaire : Relations internationales (30 heures par semestre, équivalent DEUG)
- Séminaire : Introduction aux sciences sociales en France de A. de Tocqueville à P. Bourdieu (30 heures par semestre, équivalent DEUG)
- Séminaire : Le système politique français (30 heures par semestre, équivalent DEUG)
- Séminaire : L'élection présidentielle en France (30 heures pendant un semestre en 2002, équivalent DEUG)
- Séminaire : L'extrême droite en France (30 heures pendant un semestre en 2003, équivalent LICENCE)
- Séminaire de recherche : Méthodes en sciences sociales (30 heures par semestre, équivalent MAÎTRISE)
- Séminaire de recherche : L'Europe, objet de science politique (30 heures pendant un semestre en 2006, équivalent MAÎTRISE)

**Année 2000-2002 : Attachée temporaire d'enseignement et de recherches (ATER) à l'Université Robert Schuman de Strasbourg**

Institut d'études politique de Strasbourg :

- Cours de préparation à l'examen de science politique de l'Ecole nationale d'administration (ENA)
- Conférence de méthode d' « introduction aux sciences sociales »

Faculté de droit et des sciences politiques de l'université Robert Schuman, Strasbourg :

- Séminaire de « relations internationales » en maîtrise de science politique

**Mai 1994 :** Chargée de cours (15 h) de « philosophie politique » à l'Université de Philologie d'Ijevsk, Russie

#### **\* Missions de recherche**

- Constitution d'archives orales pour le compte de l'Association pour l'étude de l'histoire de l'agriculture au XX<sup>e</sup> Siècle (Ministère de l'Agriculture) (juillet 1997 - décembre 1998) et de l'Office National Interprofessionnel des Céréales (ONIC) (janvier 1997 - juin 1998).
- Expertise pour la compte de Okeanos Project Corporation sur les conditions de développement économique à St-Petersbourg, 1993-1994
- Enquêtes sur la communauté russophone d'Estonie et de Lettonie. Travail de recherche pour le Centre de Recherches et d'Analyses en Géopolitique de Paris VIII. Février 1994.
- Vacataire de recherche, Centre de Recherches et d'Analyses en Géopolitique, Université Paris VIII. Septembre-Juin 1993.

#### \* Activités en matière d'administration

- Année universitaire 2000/2001 : Co-coordination du *Master "Intégration européenne"* à la faculté de science politique de Wrocław, Pologne. [Diplôme franco-polonais correspondant au DESS « politiques publiques en Europe » de l'IEP de Strasbourg].

#### \* Stages

- Stage au Service de Presse du Consulat Général de France à St-Petersbourg. Revue de presse quotidienne des journaux locaux russes et traitement de l'information en français, russe et anglais. Rédaction de notes pour le ministère des Affaires étrangères. Juillet-septembre 1995.
- Stage au Cabinet du ministre des Affaires étrangères, septembre 1994-janvier 1995.

#### \* Traductrice

- Français /allemand (en collaboration avec D. Bertrand-Pfaff) : Jean-Luc Marion, *La croisée du visible*, Paris 1996 (*Die Öffnung des Sichtbaren*, Schoeningh-Verlag Paderborn, 2005).
- Allemand / français : Ethik-Zentrum Tübingen. Traduction en vue de la préparation d'un colloque sur la bioéthique en Europe (Mai-juin 1999). Traduction des actes du colloque (mars 2000).
- Russe / français : UNESCO, St-Petersbourg, mars-avril 1994.

#### **4. Informations complémentaires**

Langues parlées et écrites : français, anglais, russe, allemand.

Observateur officiel aux élections municipales de Saint-Petersbourg, mars 1994.

## 5. Publications et communications

### Publications :

- « Lituanie 2004-2005. En butte à la menace populiste », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, Juillet-août 2005, n° 1050, pp. 116-131.
  - « Lituanie. Relever le défi social », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 1036-37, Juin-juillet 2003, pp. 115-130.
  - « La bataille des élites à Saint-Pétersbourg », *EcoRussie*, Janvier 2003.
  - « Théorie du pouvoir politique et religieux », Bonald, Louis-Gabriel-Ambroise / « Humanisme intégral », Maritain, Jacques / « Histoire des origines du christianisme (vol. 1: la Vie de Jesus) », Renan Ernest in *Lexikon der theologischen Werke*, Alfred Kröner Verlag Stuttgart 2003, S. 387.738.782.
  - « Lituanie : De bons résultats pour convaincre les partenaires euro-atlantiques » *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, juillet 2002, pp. 111-123.
  - « Lituanie : la course aux adhésions euro-atlantiques », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 1016, juillet 2001, pp. 106-118.
  - « Lituanie : succès diplomatiques, mais difficultés économiques », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 1006, juillet 2000, pp. 105-117.
  - « L'Estonie : le chemin de la démocratie », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 1003, mars 2000, pp. 39-51.
  - Compte-rendu de l'ouvrage d'Attila Ágh, *Emerging democracies in East Central Europe and the Balkans*, Cheltenham: Elgar, 1998, 359 p., in *Cahiers Anatole Leroy-Beaulieu*, Fondation Nationale des Sciences Politiques, n° 5, février 2000, Paris, p. 13-15.
  - « La Présidente de la République lettone », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 1001, janvier 2000, p. 76-78.
  - « St. Petersburg, Stadt von föderaler Bedeutung », *Politische Transformation in Osteuropa, Beiträge für die 6. Brühler Tagung junger Osteuropa-Experten*, Bundesinstitut für Ostwissenschaftliche und internationale Studien, décembre 1999, Cologne, pp. 70-74.
  - « Lituanie : des performances économiques encourageantes », *Le courrier des pays de l'Est*, La Documentation française, n° 442, septembre 1999, p. 78-87.
- Dans le projet multimédia (CD-ROM) "VOX 1998" de Larousse, les articles sur l'histoire et la géographie économique de la Finlande, la Norvège, la Suède, l'Islande et le Danemark, Mars 1999.
- « Europe du Nord », *Le Journal de l'Année*, Bordas 1997, 150-152.
  - « Russie : vers la décentralisation », *Encyclopédies Bordas* 1997, p. 101.
  - « Estonie, vers l'adhésion à l'Union européenne », *Encyclopédies Bordas* 1997, p. 104.
  - « La nouvelle classe dirigeante russe », *Encyclopédies Bordas* 1997, p. 100.
  - « Union européenne et État-providence : le cas des pays scandinaves », *Encyclopédies Bordas* 1997, p. 93.
  - « La Norvège à l'écart de l'Union européenne », *Encyclopédies Bordas* 1997, p. 125.
  - « Les nouvelles ambitions de Saint-Pétersbourg », *La Documentation française*, Céline Bayou (co-aut.), n° 412, septembre 1996, pp. 65-74.
  - « Elections dans la confusion à St-Pétersbourg », in *Echos de Russie et de l'Est*, n° 21, avril 1994, Paris, Ed. E.C.D.R..

**Communications :**

- « Les relations internationales depuis la chute du mur de Berlin », Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale, décembre 2001 et janvier 2002, Strasbourg.
- « Le pouvoir local en Russie », Institut d'études politiques de Strasbourg, juillet 2001, Université d'été.
- « L'eupéanisation des politiques locales », Programme Tempus, Université de Wroclaw, Pologne, mars 2001.
- « Political Culture and Institution Building in St. Petersburg: Elite's Attitude and Behaviour and Democratic Legitimacy (1989 - 2000) », Académie des sciences, Varsovie, Novembre 2000.
- « Civil society and Democratization in St.Petersburg », Congrès mondial d'études slaves, Tampere, Finlande, juillet 2000.
- « Les relations centre-périphérie en Russie, l'exemple de Saint-Pétersbourg », Colloque organisé par Ost-West-Kolleg, Bundeszentrale für politische Bildung, janvier 1999, Cologne.